

به همه سوالات تستی و فقط چهار سوال تشریحی پاسخ دهید. در صورت پاسخ به همه سوالات تشریحی، آخرین پاسخ، حذف می‌گردد.

بهترین ترجمه را برای واژه‌های زیر انتخاب کنید.

1. Manumission

- a) الزام b) انکار c) عتق d) شفعه

2. اعتبار

- a) case b) validity c) formulation d) solution

3. استحسان

- a) juristic preference b) quasi-legal stipulations c) public welfare d) noteworthy evidence

4. utterance:

- a) فعل b) شرط c) عقد d) قول

5. Usury:

- a) ربا b) رهن c) سند d) صحت

6. Orphan:

- a) عبد b) یتیم c) ارث d) اراده

B – Those sources from which the law may be derived are the Quran and the Sunna or example of the Prophet, both of which provide the subject matter of the law. Those sources through which the law may be derived represent either methods of legal reasoning and interpretation or the sanctioning instrument of consensus . Primacy of place within the hierarchy of all these sources is given to the Quran, followed by the Sunna which, though second in order of importance, provided the greatest bulk of material from which the law was derived .

7.

الف. (What is the main idea of the paragraph? ایده اصلی متن را در سه کلمه تا حداکثر یک جمله ۸ کلمه ای بنویسید)

ب. معنای این عبارت را بنویسید. sanctioning instrument

ت. عبارتی که زیر آن خط کشیده شده ترجمه کنید. (۵/۳ نمره)



وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
دانشگاه قرآن حدیث
مرکز آموزش الکترونیکی

باسمه تعالی

تاریخ: ۱۳۹۷/۱۰/۱۹

ساعت: ۱۵:۳۰

کد آزمون: ۱۶۳

مدت زمان: ۷۵ دقیقه

صفحه: ۳ / ۲

آزمون پایان ترم نیم سال اول تحصیلی ۹۸-۹۷

رشته: فقه و مبانی حقوق

استاد: احمد کریمی

بارم: ۲۰ نمره

درس: زبان خارجی - ارشد

نام و نام خانوادگی:

شماره دانشجویی:

به همه سوالات تستی و فقط چهار سوال تشریحی پاسخ دهید. در صورت پاسخ به همه سوالات تشریحی، آخرین پاسخ، حذف می‌گردد.

C- there arose the need to establish the authenticity or inauthenticity of Prophetic reports, since it is in these that the Sunna of the Prophet is expressed and embedded. Probing authenticity meant scrutinizing the transmitters of each report and the modes of its transmission.

This in turn led to a classification of reports in accordance with the epistemic value each enjoyed.

۸. الف. (What is the main idea of the paragraph?) ایده اصلی متن را در سه کلمه تا حداکثر یک جمله ۸ کلمه ای بنویسید
- ب. معنای این کلمات را بنویسید: scrutinizing transmitters
- ت. عبارتی که زیر آن خط کشیده شده ترجمه کنید. (۵/۳ نمره)

D- During the few decades after the Prophet's death, when conquest was being undertaken and when the capital of the state was still in Medina, there were mainly two sets of principles and laws on the basis of which the leaders of the nascent Muslim community fashioned their conduct: pre-Islamic Arab customary law and the Quran. The former was still the only "system" of law known to the conquerors, and the latter contained and symbolized the Mission in whose name these conquerors were fighting.

۹. الف. جمله ای که زیر آن خط کشیده شده ترجمه کنید.
- ب. the former اشاره به چیزی دارد؟
- ت. the latter اشاره به چه چیزی دارد؟ (۵/۳ نمره)

E- A fundamental concept of the whole of Islamic religious law, be it concerned with worship or with law in the narrow sense, is the intent. It applied originally to acts of worship; the religious obligation is discharged not by outward performance as such but only if it is done with a pious intent.

۱۰. الف. (What is the main idea of the paragraph?) ایده اصلی متن را در سه کلمه تا حداکثر یک جمله ۸ کلمه ای بنویسید
- ب. معنای این کلمات را بنویسید: obligation performance
- ت. عبارتی که زیر آن خط کشیده شده ترجمه کنید. (۵/۳ نمره)



وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
دانشگاه قرآن حدیث
مرکز آموزش الکترونیکی

باسمه تعالی

آزمون پایان ترم نیم سال اول تحصیلی ۹۸-۹۷

درس: زبان خارجی - ارشد

رشته: فقه و مبانی حقوق

نام و نام خانوادگی:

استاد: احمد کریمی

شماره دانشجویی:

بارم: ۲۰ نمره

تاریخ: ۱۳۹۷/۱۰/۱۹

ساعت: ۱۵:۳۰

کد آزمون: ۱۶۳

مدت زمان: ۷۵ دقیقه

صفحه: ۳ / ۳

به همه سوالات تستی و فقط چهار سوال تشریحی پاسخ دهید. در صورت پاسخ به همه سوالات تشریحی، آخرین پاسخ، حذف می‌گردد.

F - While it is true that the Quran is primarily a book of religious and moral prescriptions, there is no doubt that it encompasses pieces of legislation, strictly speaking. In propounding his message, the Prophet plainly wished to break away from pre-Islamic values and institutions, but only insofar as he needed to establish once and for all the fundamentals of the new religion .

11.

الف. (What is the main idea of the paragraph? ایده اصلی متن را در سه کلمه تا حداکثر یک جمله ۸ کلمه ای بنویسید)

ب. معنای این کلمات را بنویسید: legislation prescriptions

ت. عبارتی که زیر آن خط کشیده شده ترجمه کنید. (۵/۳ نمره)

موفق و پیروز باشید